

Előfizetési árak helyben és vidéken

Egy évre . . . 12 korona  
Félévre . . . 6 korona  
Negyedévre . . . 3 korona  
Egyes szám ára 12 fillér.

Megjelenik vasárnap és  
csütörtök reggel.

# HATÁRŐR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Ujvidék.

Petőfi-utca 47. szám,

ahova a lap szellemi s anyagi részét illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdája is elfogad.

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

## Polgártársak!

Holnap, hétfőn az I. negyedben reggel 8 órakor az ujjonnan épített Adamovich palotában jövünk össze.

A II. negyedbeli választók reggel 8 órakor

a Mayer Nagyszállóda sör csarnokában találkoznak!

## Polgártársak!

Legyen minden párthívünk már ebben az időben is az ellenzék párttanyáján és mutassuk meg, már a reggeli felvonulásnál, hogy győzelmünkhöz kétség nem tér! Felhívunk Benneteket, független szabad polgárok, teljesítsétek magyar becsületességgel feladatotokat.

Itéljete szívetek szerint és akkor mi csak az Istentől félünk!

Itélkezzetek és legyen ítéletek a polgári párt győzelmé.

Vigyük diadalra  
A ZASZLÓT:  
a haza szent  
nevében!

A tizenkettedik órában szólunk Hozzátok, Ujvidék polgársága!

Még néhány óra és állampolgári kötelességtek az urna elé szólít Benneteket, hogy szívetek érzése és becsületes lelketek tiszta gondolata szerint szavazzatok!

Azt kérdezik Tőletek: azokat kívánjátok-e a város törvényhatósági bizottságába küldeni, akik ismerik a Ti kívánságokat, akik ismerik a bajokat, miket egy rendszertelen gazdálkodás Rátok zúdított, a vagy pedig olyanokat akartok-e megválasztani, akik Rátok parancsolnak?

Azt kérdezik Tőletek: annak a pártnak jelöltjeit kívánjátok-e a győzelem pálmájához juttatni, akiknek eddigi működése csakis a polgárság összességének érdekében állott szolgálatában, avagy pedig azok volnának-e érdemesek arra, hogy Benneteket képviseljen, akik eddig a nép érdekében soha nem dolgoztak, akik a népet, a választópolgárságot nem ismerik, sokkal kevésbé ismerik azokat a szükségleteket, melyek a Ti boldogulástokat, vagyoni megerősítéteket és városunknak fejlődését biztosíthatnák.

Azt kérdezik Tőletek: vajjon megérdemlik-e azok, hogy bizalmatokat előlegezzétek azoknak, akik immár két éve dirigálnak a torony alatt, de akiknek összes tevékenységük abban merült ki, hogy adókat felemelték, Benneteket megsarcoltak, a városi pótdót megnövesztették, anélkül, hogy várostok bármilyen ellenszolgáltatást kapott, avagy további bizalommal és hűséges szeretettel kívánjátok-e azokat becsületes munkásságukban támogatni, akiknek eddigi hű és tiszta sáfárkodása annyira fejlesztette a várost és annak polgárságát annyi áldást hozó intézményre látta el?

Azt kérdezik Tőletek: szabad és független polgárok vagytok-e vagy igátvonó rabszolgák?

A válasz nem lehet kétséges és Ujvidék polgársága nem lehet hűtlen önmagához.

Győzelemre, fényes és felemelő győzelemre fogják vinni a városi polgári párt zászlaját: a polgárok mocsoktalan lobogóját.

Bennünket ismertek; és mi tesztvéreitek vagyunk!

Idegenül áll a polgársággal szemben egy párt, mely szavazatért könyörög Hozzátok, akiket ők csak választás idején ismernek, de azután újból teljesen elfordulnak Tőletek?

Hát ott tartanátok-e, hogy egy sima kéz szorítása — mely azután illatszerez vízben mosakszik — vagy egy leereszkedő vállveregetés gúzsba kötné legszebb polgári jogotokat? képesek volnátok legszebb polgári jogotokat beszennyezve, hamis ígéretekért és hazug jelszavakért, önmagatokat és becsületeketek megtagadva olyanokra szavazni, akik minden képesség és minden arrahivatottság nélkül egyedül a Ti gyengeségtetekben és a hatalmi szó erejében bizva mernek reménykedni?

Dehogy!

A Ti szavazástok igazolni fogja, hogy Ujvidék polgársága független és becsületes!

Igazolni fogja a ti szavazástok: hogy ennek a városnak munkás népe hálás és szeretettel emlékezik meg azokról, akik az ő érdekében küldöttek és osztatlan bizalommal kísérik őket továbbra is a város érdekében kifejtendő tevékenységükben.

A Ti szavazástok a polgári párt győzelmé leszen; mert hűen, feltartóztatlanul, mert bátran vonultok az urna elébe mindannyian, akik hiszttek az igazság győzelmében, a polgári erények tisztaságában, a polgári párt jelöltjeinek komoly elhatározásaiban.

Bizunk Bennetek, becsületes és független polgárai e nemes városnak és nem fogunk csalódni.

Fel, bátran fel a csatára, a Győzelem mosolyog Felétek!



Szlovák bank részvénytársaság Ujvidéken  
a betétek után fizet 4 és fél százalékos kamatot.

## Polgártársak!

A polgári párt többszázfőnyi nagygyűlése a Polgári párt jelöltjeiül ezeket jelölte:

I. negyedben:

Berczeller Lipót, volt városi mérnök.

Paul Keresztély, kereskedő  
Gabrovics Mih. földmivelő.

Martin Robert iparos.

Wachtl Imre, iparos.

Klement Antal, keresk. iskolai tanár.

Futó Imre, földmivelő.

II. negyedben:

Balla Árpád, kereskedő.

Mayer József, kereskedő.

Kincses Endre, tanító.

Pekló Béla, építőiparos.

Forgács Benő, kereskedő.

Varga Béni, iparos.

Derner Lipót, kereskedő.

Ezekkel a nevekkal megyünk harcba!

Ezeknek a győzelme a ti győzelmetek!

**Mungó nem tud igazat mondani.**

Fél, hogy beverik a fejét.

Várnay a mungóigazmondásról.

Várnay Ernő Dr. kir. közjegyző, köztudomás szerint a neki felajánlott jelöltségről visszalépett, tette pedig ezt kizárólag személyi és nem elvi okokból. Az „Ujvidéki Hírlap” a mostani választási tatárjárás alkalmából teljesen megharagudott az igazsággal és nem követi őt.

Erre tanúság az alábbi tiszteletreméltó levél, amely alaposan kioktatja az U. Hírlapot arra, hogy még kortestrükkből sem illik föllenteni.

Szóljon maga a levél:

Nyilatkozat.

Az „Ujvidéki Hírlap” mai száma hírül adja, hogy én a polgári párt által történt jelöltetésemről azért léptem vissza, mert a párt zászlaja alatt nem vagyok hajlandó küzdelembe menni.

Erre a hirre mindenekelőtt kijelentem, hogy én vissza lépésemet soha, senki előtt nem indokoltam azzal, amivel az Ujvidéki Hírlap indokolja.

Az Ujvidéki Hírlapnak tudnia kellett volna, hogy én a Polgári párt vezérő bizottságának tagja vagyok; ha ezt tudta volna, nem írhattott volna — ha csak kortesfogást nem akart elkövetni — oly abszurd dolgot, hogy én a saját pártom zászlaja alatt nem akarok küzdeni.

Ezzel eleget is mondtam volna már, de pártom és magam iránti kötelességemnek tartom a nyilvánosságot az Ujvidéki Hírlap valótlan és abszurd indokolásával szemben az igazság felől felvilágosítani.

Hitelt érdemlő helyről, arról értesültem jelöltetésem napján, hogy — előttem ismeretlen és ellenőrizhetetlen okokból — a város főispánja a polgári párt alakulását és műkö-

AZ UJVIDÉKI VÁROSI

JÓDOS

GYÓGYFÜRDŐ

és

VIZGYÓGYINTÉZET

TÉLI

ÉVADJA

megkezdődött.



Jól fűtött, csukott  
folyosók és

FÜRDŐHELYISÉGEK



Minden meghülés  
ellen megvédik a fürdőző  
közönséget.



Prospektust

Bármily nyelven

kivánatra küld

A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

dését a személye ellen irányuló akciónak tekinti és hogy ez megdönthetetlen erős hit.

Mínt hogy főispánunk személye iránt különös nagyrabecsülést érzek és közöttünk szívélyes baráti kötelék áll fenn, a barátság etikájának legelemibb szabályait óhajtottam követni, amikor a jelöltségtől visszalépve, annak látszatával sem akartam barátságom őszinteségét elhomályosítani — mások által — hogy én barátom személye ellen dolgozom.

Ezen okokat előadtam pártom vezetőségének is és az azokat helyeselve és visszalépésemet tudomásul véve és elfogadva, ezzel is demonstrálni akarta, hogy a polgári párt és annak tagjai nem személyek ellen küzdenek. Ujvidéken 1911. évi december hó 7-én.

Dr. Várnai Ernő

A „Polgári párt” **pártirodája** az I. negyedben az ujjonnan épült Adamovich palotában a II. A Mayer szállodában lesz. Mindenemű felvilágosítás ott kapható!

**Együtt jöjjetek!**

Együtt, tömegesen jöjjetek vonuljatok fel! Hozzatok magatokkal apátokat, testvértetek, komát, jóbarátot! Az ellenségtekkel békülletek ki és összeforrasztva a hazaszeretet lángja által:

Vonuljatok fel és szavazzatok becsülettel a Polgári párt jelöltjeire.

— **Megbukik a mungó!** Lapunk egy olvasója, aki lapunk lelkes támogatója is, érdekes megállapítást fűz az egyesült Polgári párt jelöltjeinek a listájához. Szerinte ugyanis nemcsak a város választópolgárságában élő lelkes hangulat bizonyítja a Polgári párt jelöltjeinek eljövendő **biztos győzelmét**, nemcsak a munkapárt körében lábrakapott örvendetes elkedvetlenedés igazolja **zászlónknak, pártunkat felemelő diadalát**, hanem listánknak névsora is igazolja a munkapárt esűf vereségét, amit azt fentemlített olvasónk a Polgári párt 14 jelöltjeinek nevéből emitt állította össze:

**Mayer**

**Berczeller**

**Varga**

**Balla**

**Paul**

**Klement**

**Gabrovics**

**Kincses**

**Wachtl**

**Martin**

**Futó**

**Derner**

**Forgács**

**Pekló**

## HIREK

**Meddig tart a szavazás?** A választás reggel 9 órakor kezdődik és megszakitás nélkül délután 4 óráig tart. Ossa be tehát mindenki az idejét akképpen, hogy ezen időn belül *leszavazhasson*. 4 óra után szavazatok semmiképpen el nem fogadhatók.

**Tiszta listával!** Arra kérjük a Polgári paritál szavazó polgártársainkat, hogy *egész listánkkal szavazzon*, mert aki egyet is töröl, az ellenpartot erősíti vele. Azt pedig nem erősíteni, hanem ki kell itani.

**„Nem kell református.”** Ezt kiáltották az éhes jelöltek a munkapárti kinevező értekezleten; féltette mindenki a saját jelöltségét és mert nem tudták, hogy jut-e a sok éhesnek elég hely — reformátust nem jelöltek. A munkapártnak nem kell református képviselő! De ne is legyen egyetlen református szavazó is, aki erre az arculesapásra a méltó választ meg ne adna. Ez a reformátusság sérelme. Össze kell tartanotok és toroljátok, bosszújátok meg a ti mellőztetéseket. Aki nek nem jó református jelölt, — arra református ember szégyenpír nélkül nem is szavazhat. Ujjal kell azokra az árulókra rámutatni, akik ezen kapott arculesapás után a munkapártira leszavaznak. Nem lesz egyetlen áruló sem, a nép azokat megvetne. Nem volna azoknak maradásuk, az aszonyok és gyerekek utána kiáltanának, hogy „áruló” — amint hogy mást meg se érdemelnének, álljatok taipra és mutassátok meg, hogy nem pusztult ki belőletek a magyar önérték, szívetekben, lelkeitekben érzitek a sérelmet és megbuktatni segítitek a munkapártot, mely tanulja megbecsülni — a népet! Menjetek hazáról házra, apátokhoz, komátokhoz, szomszédokhoz, világossítsátok fel őket és szavazzon a reformátusság mint egy ember az ellenzékkel, amelynek listáján két derék, becsületes és értelmes református polgár neve van; a Kincses Endréné és a Varga Benő, a választás után is élünk és meglátjuk lesz-e köztetek egy áruló is??

**Találkozunk a párttanyán.** A Mayer szálló sörcsarnokában jönnek össze a II. negyedbeli polgárok, az Adamovits palotában az I. negyed választói. Iparkodjék mindenki már reggel 9 órakor a párttanyán lenni, hogy együttes tömeges felvonulással a csatát már a reggeli órákban eldöntsük. A győzelem kétségtelen, de tegyük azt fenyesé és impozanssa. Ujvidék polgársága a legszebb polgári jogait gyakorolja és legyen az eredmény méltó polgárságunk önértékéhez, méltó e város intelligens közönségéhez!

**A rabszolgák munkában.** A városházi tisz viselők, ezek a jobb sorsra érdemes politikai fehér rabszolgák szigorú parancsot kaptak, hogy meggyőződésük, lelkiismeretük eltenére — a munkapárti jelöltekre szavazzanak. Szintén megparancsolták szegényeknek, hogy a szombat esti kortesvaesórán teljes számban ott legyenek. Érthető felháborodást keltett ez a rendelet. Ha megválasztott törvényhatósági bizottsági tagok tiszteletére rendeznek lakomát és oda kivezényelnek bennünket, jajdult fel egy 70 korona havi fizetéssel megvert díjnak, — még meg tudnám érteni, de hogy mi jelöltek tiszteletére ki legyünk rendelve — banketezni, ez már sok a

bátorságból. A banketre elmegyünk — mondta, — az nyilvános, de szavazni az ellenzékkel fogunk: mert a *szavazás titkos!*

Okuljon ebből a polgármester úr, aki a kivezénylés értelmi szerzője. Mellette derekas munkát végez: két másik hite hagyottja. *Schubert Marci*, aki a 48-as párt kegyelméből számvevő, és *Szalkay Sándor*, adótitst Előbbinek a főszámvevő, utóbbinak a számvevői állást ígérték, — meglássák: mungószokás ez, — nem tartják meg, de kihasználják a két elvtelen pártszökevényt. Am jó! Tartásuk meg őket egészen, mi nem sajnáljuk őket. Csak resteljük, hogy felültek az ő ígértüknek. Mi mögöttük bezárjuk a pártunk ajtáit, ahova többé vissza nem térhetnek, még becsapódva vissza is kíváncsoznának. Az árulást megjegyezzük magunknak és nem feledjük el. Jön, lesz idő, amikor ők is meg fogják tudni, hogy nem feledjük el, hogy eszerben hagyták azt a zászlót, amelyre esküt tettek, és a mely nekik kenyeret adott. A hátiatlanság ma már politikai erkölcsessé lett. Mungóknál.

**Huncutság a presszióban.** A munkapárt, hogy mindenképp magának biztosítsa a szavazatokat, hogy törölni ne lehessen, az ellenőrzés pedig könnyű legyen, egészen új fajtájú, ici-pici szavazólapokat készítettett azal a céllal, hogy mentől több tiszta szavazólapot kapjanak jelöltjei. Amde a huncutság ezen fiikus ravaszsga se tartsa vissza választóinkat és lelkiismeretük, meggyőződésük sugallatát követve, ettől a pressziótól is menten, csak arra érdemes jelöltekre szavazanak.

**A főispán tiszteletbeli kinevezése.** Ifj. Vojnits István főispán dr. Székely Ignác öbesei tb. ügyész tb. főügyész és dr. Elschléger Dezső ujvidéki ügyvédet tb. ügyészé nevezte ki.

**Kérelem** Az I. ujvidéki nőegylet ez uton kéri a nemesszívű közönséget, hogy a szegény gyermekek karácsonyi felruházására szánt adományokat — bármilyen csekélyek — özv. Piukovich Ferenénél elnökhöz juttatni, avagy a templom melletti tejcsarnokban leadni szíveskedjék.

**Hány italmérést ígérték a választások után?** Egyik derék párttagunk fáradságot nem kímélve igazán nagy munkát végezve, összeállította azoknak a névsorát, akiknek a munkapárt jelöltjei, kortesei, kis és nagy istenei, fiatal és elaggott óriásai és meg nem nőtt törpéi — italméresi jogokat, magyarul: *licenzet ígérték*. A Határőr legközelebbi számában közlésezzük azt a listát, amely a választási rablóhadjáratok legszegényetesebb bizonyítéka lesz. A névsor meg kiegészítést igényel, mert a *trafik* ígéretek is bokrétaba akarjuk kötni. De nem feledkezzünk az *adóelengedési* népesalásról sem. Eddig: 87 italméresi ígéretről van hiteles tudomásunk. 32 trafikjogot adományoztak — ígértben. 25 polgártársnak, esküdték, hogy az adóját leírják, 18 koresmárost fenyegettek meg az italméresi jog megvonással, és így tovább, tovább! A bukásig! az el nem kerülhető, szegénytelen bukásig! A lista tehát jön!

**Hangverseny.** Az izr. nőegylet január hó 20-án táncal egybekötött hangversenyt rendez. Ez alkalommal J. Geyer Stefi sokszor méltányolt nagyszerű művészetében lesz alkalma az ujvidéki közönségnek gyönyörködni.

**Anyakönyvi hír.** Az anyakönyvi hivatalnál e hó 1-8-ig bejelentett születések 18, még pedig 9 fiú, 9 leány; meghalt 15.

**Pétervárad villamvilágítása.** Az ujvidéki villamos társaság Péterváradon mult héten fejezte be a villamvilágítás felszerelését s azóta Pétervárad is, nemcsak a vár, de a majorok is élvezik a mai modern világítás előnyeit. Legközelebb, mint értesülünk, Futak községben lesz bevezetve a villamvilágítás, ugyancsak az ujvidéki társaság részéről.

**Kitüntetés** Zundl Péter kalocsai prépost kanonokot, egyházmegyei főtanfelügyelőt a pápa házi főpapjává, pápai prelátussá nevezte ki. A megveszerte ismert és közszereletben álló főpap eme kitüntetése osztatlan örömet kelt.

**Boldog község.** Káty község előljárósága elhatározta, hogy a háziadót és az általános jövedelmi pótdadót a községi pénztárból fizeti. E határozattal főleg a legszegényebb néposztályon lesz segítve.

**Uj postabélyegek.** A m. kir. posta a jövő év elején uj levélbélyegeket hoz forgalomba, amelyek állítólag igen szépek lesznek és híres magyar mesterművek reprodukciót fogják ábrázolni.

**Különös és amellet okos előírást** bocsátott ki egy svájci téli sport-egylet. Azt ajánlja ugyanis tagjainak, hogy rodázás alkalmával mindig vigyenek magukkal Fáy-féle szodeni ásványpasztillát, főleg a lejtőn felfelé, mivel ilyenkor a tüdők erősebben dolgoznak s megvan a káros szokás is, hogy nyitott szájjal lélekeznek. Minthogy a szodeni pasztillák jótékony hatásokról ismeretesek, a hazai téli sportüzöknök is figyelmükbe ajánljuk.

**Elfogott betörő.** Velykó Zoltán zimonyi lakoshoz nem rég betörték és 70 db. Napoleon-aranyat loptak el. A zimonyi rendőrség nyomozása nem vezetett sikerre, de az ujvidéki rendőrségnek sikerült a tettest kézrekeríteni. Ugyanis nov. 28-án rendőrségünk elfogott egy embert, akinél Napoleon-aranyakat találtak. Vései Elek h. főkapitány azonnal kihallgatta s az illető bevallotta, hogy ő lopta el Zimonyban Velykó 70 db. aranyát. Neve Popovics Borivoj, akinél megmotozásakor revolvért és nagyszámu töltényt is találtak.

**A jövő év — 1912 — 366 napból fog állani, tehát szökő év lesz.** Az ujév hétfőn kezdődik; a farsang 6 hétig, febr. 20-ig tart. Husvét ápr. 7-én, pünkösd május 26-án lesz. Az ünnepek közül szept. 8-a dec. 8 vasárnapra esik. Április 1-én hold- és ápr. 17-én napfogyatkozás lesz s mindkettő nálunk is látható. A jóslat szerint nagy gyümölcstermés várható. Karácsony szerdára és csütörtökre esik.

**Szabadka színügyi bizottsága élénk** akciót fejt ki az iránt, hogy uj színház építtessék s ez ügyben legközelebb anketet tartanak.

**Öngyilkos leány.** Topolyán Hevér Franciska 11 éves leány a házuk padlásán fölakasztotta magát. Tettét valószínűleg elmezarban követte el.

**Szálloda átvétel.** Az Erzsébet szállodát Horti Balázs eddigi bérlőtől Kozma Rezső és Kovács Lajos vették át, akik eddigelé részint a fővárosban, részint nagyobb fürdőkben működtek s e téren szerzett tapasztalataikat és tudásukat a közönség igényei kielégítésére kívánják és fogják felhasználni.

**Budapest szálloda Szeged, Aradi u. 6.** (Tisza nagyszálloda függeléke.) Bejárata Klauzál téri villamos vasut megállójától. Udvari szoba személyenként világítással és kiszolgálással K. 1.60 Utcái szoba személyenként villanyvilágítással és kiszolgálással K. 2.40. Ugy az utcai, mint az udvari szobák tiszták és világosak. A környékbeli közönség kedvelt szállója. 4-52

Felelős szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**

Laptulajdonos az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt.

## Drága egyetlen férjem!

Milyen hálás vagyok érte, hogy Fáy-féle valódi sodeni ásvány pasztillát hoztál! Olyan jól esik ezt az apróságot szedni és olyan jól érzem magamat. De miért kell valódi Fáy-féle kéri? Mert csak a Fáy-féle valódi sodeni készűl a kurához használt híres sodeni gyógyforrás vizéből, mert csak ebben vannak meg a forrásoknak alkatrészei és éppen azért van olyan hatása, mint magának a forrásnak, sőt gyorsabban hat, mint az ivókura. Fáy valódi sodenije 1 korona 24 fillérért mindenütt kapható.

Főképviselet Magyarországra és Ausztriára W. Th. Guntzert, cs és kir. udv. szállító. Wien IV/1, Grosse Neugasse 17.

## Papagály

Mely beszél, füttyül, nevet és sir,  
eladó.

Megtekinthető Bettner ártézi fürdő titká-  
ránál, a fürdőben.

## Schaumburg-Lippe Herceg

BEREMENDI

PORTLANDCEMENT- és MÉSZMŰVEI

Kereskedelmi igazgatóság:

**PÉCS, Indóház-utca 45.**

Művek: **BEREMEND.**

Kitünő minőségű és páratlanul szép színű

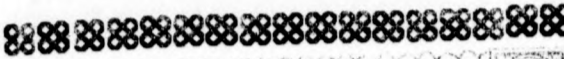
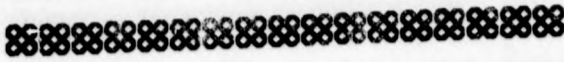
**PORTLANDCEMENT**  
és fehérmész gyártása,

valamint géppel zuzott kavics és nyers  
mészke előállítás.

Évi termelés: 500.000 portlandcement,  
120.000 q fehérmész 800.000 q kavics.

Portlandcementünk kiváló minősége  
mindenütt a legnagyobb elismerést vívta ki.  
— A hivatalos szabványokat messze felül-  
muló minőségért szavatolunk. 29—30

Pontos és gyors kiszolgálás!



Védjegy: „Horgony”.

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított báziszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, osztnál, és meghűléseknel.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisitványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznel, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Nyersolaj  
Szivógáz  
Diesel  
Benzin

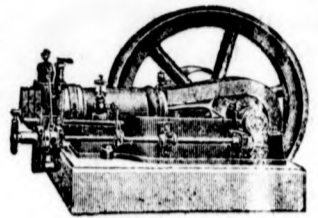
## MOTOROK

és lokomobilok

Gyors szállítás

Kedvező fizetési  
feltételek.

Messzemenő  
jótállás.



**DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.**

Németország legrégebb, legnagyobb  
mótorgyára.

Vezérképviselő:

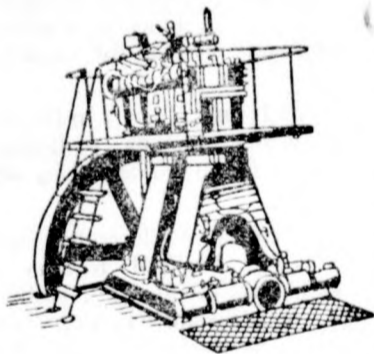
**Gellért Ignác és Társa**

BUDAPEST, V., Kohári-utca 4. szám.  
(Alkotmány-utca sarok.)

## Köhögés

Rekedtség és hurut ellen nincs jobb a  
**Rethy-féle pemetfü-cukorkáknál!**  
Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és ha-  
tározottan **RETHY-féle** kérjünk,  
mivel sok haszontalan utánzata van.  
Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a  
**Rethy** név.  
A doboz ára 60 fill. Mindenütt kapható.

## Eredeti „OTTO” motorok



benzin, benzol, petrolin, szivógáz és nyersolaj  
üzemre, malmok és ipargépek hajtására a legal-  
kalmassabb és legolcsóbb üzemelő.

Biztos, nyugodt üzem!

**Kiessling E. és Társa, Leipzig-Plagwitz**

gyártmányú famegmunkáló gépek, asztalosok és  
fűrésztelepek részére.

**A magán járó eredeti „OTTO”**

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának, Gép  
motor- és Hengerolajok, Hajtószíjak stb. stb.

**Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien**

83—102

Fióktelep: Ujvidék, Temerini-utca 7.  
Kérjen árjegyzéket és költségvetést!



## A tézstaneműek

fontos része az emberi tápláléknak. Jól elkészítve, tejet, zsírt, tojást, cukrot tartalmaznak, tehát az emberi szervezetre szükséges tápszereket, izletes formában. Sok esetben, különösen gyermekeknel, főlébe helyezendők a húsféléknek vagy az összetételű étkeknek. Azonban néha sajnos az a hátrányuk, hogy nehezen emészthetők s gyöngye gyomor, kivált gyermekeké nem szívesen veszi be. Ezen olyképp lehet segíteni, hogy minden tézstaneműek, sütemények stb.-hez

Dr. Oetker sütőporából

hozza vegyítünk, amit sok-sok ezer háziasszony meg is tesz. Használata igen könnyű s Dr. Oetker mindenütt ingyen kapható utasításai szerint, a bélsiker ki van zárva.

Dr. Oetker sütőpora és használati utasítása mindenütt kapható.



Megkezdődik a

## Karácsonyi ékszer vásár!

**Krausz Samu** órás és ékszerésznél Ujvidék Kossuth Lajos fő utca 23. sz. alatt.)

Meglepően olcsó árak 14 karátos arany és ékszer árúknak, mint gyűrűk, fülbevalók, órák, lánczok, Brillians, gyémánt és egyéb kövekkel lógók, karcsattok, amulettek, dohány és cigaretta szelencék, szivar és cigaretta szipkák különféle kivitelben, saját készítményű masszív ezüst kulcstartók, kézelő és inggombok, botok stb. a legszebb kivitelben és a képzelhető legolcsóbb árak mellett.

Dús raktár valódi Argentor-ezüst és Chinaezü t árúknak, Comptierek, virágvázak, állványok, kosarak, kávék, thea és Liger készletek, szivardobozok, virágkosarak, cukor és vajdobozok, tálak mindenféle Fazon és nagyságban stb. stb. a legmodernebb kivitelben, és a legszolidabb árak mellett.

Évőeszközök I a II a és III minőségben a legolcsóbb gyári árak és jótállás mellett.

Dívatos arany, ezüst és gyöngy ház Lorgnettek, stb. stb. Élvem: Kis naszon mellett nagy forgalom.

# ERZSÉBET SZÁLLODA

## ÁTVÉTELE.

Tisztelettel bátorkodunk Ujvidék szabad királyi város és környéke mélyen tisztelt közönségét tisztelettel értesíteni, hogy

### AZ ERZSÉBET-KIRÁLYNÉ NAGYSZÁLLODÁT

annak elsőrendű kávéházával, éttermeivel, valamint tanc-  
termével együtt folyó évi december hó 1-én Horti Balázs  
úrtól átvettük.

Alólirottak bátorkodunk még azon körülményre is utalni, hogy nevezetesen Kovács Lajos a Koritnyica világhírű fürdőhely kúrszalonjának hosszú ideig volt tulajdonosa, valamint Kozma Rezső, aki Budapesten a Boulevard Kávéház tulajdonosa volt, és még számos ezen a téren felmutatott bő tapasztalataink szintén kezkeskednek arról, hogy az Erzsébet szálló és kávéház kedves vendégeinek úgy mint eddig, ezentúl is kényelmes és elsőrendű szórakozó helyül fog szolgálni.

Bátorkodunk még azt is megjegyezni, hogy úgy az étteremre, valamint kitűnő italokra nagy súlyt fogunk helyezni.

Amidőn mindezekről szives tudomásvételt kérünk ajánljuk magunkat,

tisztelettel

KOVÁCS LAJOS

a Koritnyicai kúrszalon volt tulajdonosa

KOZMA REZSŐ

a Budapesti Boulevard kávéház volt tulajdonosa,

az Erzsébet szálló új tulajdonosai.

#### K I A D Ó

a Kenyér u. 49. sz. alatt egy minden  
kényelemmel ellátott uri lakás.

Bővebbet Königstädler Dusannál.

UJVIDÉKI NÉPBANK ÉSZVÉNY-

TÁRSASÁG.

TELEFON 174.

Az Ujvidéki Népbank Rész-  
vénytársaság tőketörlesztéses kölcsö-  
nöket ingatlanokra 10 évtől 60 évig  
terjedő félévi törlesztések s kedvező  
feltételek mellett nyújt.

Bővebb jelvilágosítást nyújt a  
hivatalos órákban

Az Igazgató.

A ki nemcsak karácsony este, hanem azután is boldog és meglege-  
dett gyermekeket látni akar,

annak olyan játékszert kell választani, a melylyel a gyermekek tartósan és szívesen  
foglalkoznak. Azonban 1 játékszerrel sem foglalkoznak szívesebben a gyermekek, mint a



Richter-féle

Horgony-Kőépítőszekrényvel,



a gyermekek tapasztalat szerint a fényes többi játékszer csakhamar félre teszik,  
hogyakkor mindig újolag szép építményeket, várakat, templomokat, kastélyokat, hida-  
felállíthassanak. Ők csakhamar tudják, hogy a Horgony-építőköveket jól kell  
állítani, hogy azokat a következő kiegészítőszekrényvel, a mely neki nagyobb és-  
szébb építményekhez mintalapokat hoz, ismét felhasználhassák. Nem létezik más játéks-  
zer a mely hasonló módon oktatólag és nevelőleg hatna és azért egy karácsonyfa alatt  
ne hiányozzék a valódi Horgony-Kőépítőszekrény. Bevásárlásnál azonban a legnagyobb  
elővigyázat szükséges, mert silány utánzatok vannak forgalomban és saját biztonság  
kedvéért nyomtatékosan Rin-  
ter-féle Horgony-Kőépítő-  
szekrényt kérjünk és szek-  
rényt a „Horgony” jegy  
nélkül mint nem valódit  
utasítsunk vissza. Legoko-  
sabban eszelepszik azon  
anya, a ki bevásárlás előtt  
az új képes építőszekrény  
árjegyzéket hozatja és asze-  
rint a kiválasztott szekrényt  
kéri. Az árjegyzékben bő-  
vebbet találunk a Horgony-  
Hidépítőszekrényekről és a  
leányok által annyira ked-  
velt „Meteor”-rakásjáté-  
kokról.



Richter F. Ad. és Ta.

kir. udv.

és kamarai szállítók,

Bécs. I., Operngasse 16.

Gyár és iroda:

XIII/1 Eitelbergg. 6-14.

A ki zenekedvelő, az kérje  
a híres Imperator-zenélő-  
művek és beszélőgépek  
árjegyzékét is.

Csak a  
**minőség**

révén lett  
**világhírű**  
a valódi

**PALMA**  
kaucsuk-cipősarok

A higienikus  
**Palma kaucsuk**  
**ágybetét**  
minősége  
elsőrangú

Egy fiatal 20 éven aluli ügyes keresztény

**r ö f ö s s e g é d**  
azonnali belépésre kerestetik. Fényképes ajánlatok fizetési igényekkel együtt közvetlen a céghez intézendők.

**Gussman és Halmos**  
Temerin.

## A GYOMOR

egészségének fentartása

főleg az emésztés szabályozásán, előmozdításán és a kellemetlen székrekedés távoltartásán alapszik. A legjobb válogatott és házas gyógyfűvekből gondosan készített é vágyerjesztő, emésztést előmozdító és enyhén hajtó háziszser, amely a mértékletlenség, meghűlés és székrekedés következményeit pld. a puffogást, a tulságos savképződést és a görcsös fájdalmakat enyhíti és megszünteti: Dr. ROSA gyomor balzsama B. FRAGNER gyógytáraból Prága.

### FIGYELMEZTETÉS

A csomagolás minden részén rajta van a törvényes védjegy  
Főraktár:



**B. Fagner** cs. és kir. udvar szállító

„Zum schwarzen Adler“ P R A G, Kleinseitl. 203  
(a Nerudgasse sarkán  
Pósta szállítás naponként)

1 egész üveg 2 K., fél üveg 1 K. 1 K. 50 f. előzetes beküldése ellenében egy kis üveg 2 K. 80 f. egy nagy üveg, 4 K. 70 f. 2 nagy üveg 8 K. 4 nagy üveg, 22 K. ellenében 4 nagy üveg bérmentve küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására.

Raktárak: Ausztria-Magyarország gyógyszerházaiban.

## Gondoljatok jövőtökre

Szükség ellen az ember önmagát és hozzátartozóit úgy óvhatja meg kétségtelenül legjobban, ha a

„B I O S“ Temesvári Kölcsönös Segélyző Szövetkezet

biztosítási kötvényeit megveszi. Mindenki biztosíthat itt magának tiz korona egyszeri beiratási díj, 12 korona évi tagsági díj továbbá két korona esetenkénti elhalálozási járulék fejében már egy évi tagság után: keresetképtelenség esetén ötven korona havi segélyt, harminc évi tag- 600 kor. évi járadékot. Csekély havi járulék ellen mindenki ság után biztosíthat leányának kétezer ko-

korona hományt, fiának kétezer korona önállósítási támogatást. Ha a gyermek gondozója három évi tagság után meghal, megszűnnek a további befizetések és a leány 20-ik, a fiu 16-ik életévéig 30 korona havi járadékot kap, továbbá házasság, illetve nagykorúság idején a teljes hozományt és önállósítási támogatást. Az intézet a legnagyobb biztonságot nyújtja. — Ez évben a biztosított összeg 20 millióra rug. Az álampénztárban 200.000 korona biztosítéki alap van elhelyezve. Felvilágosítással és prospektussal szívesen szolgál a „Bios“ Kölcsönös Segélyző Szövetkezet igazgatósága, Temesvár, Belváros Széchenyi utca 4. Képviselő: BOZSITY MILÁN, Zombor, III. Konyovits u. 16.

Ügyes és megbízható urak és hölgyek mint üzletszerzők kerestetnek.

Évről-évre gyarapodó vevőkörünk áruszükséglete sok cikkben jelentékeny mennyiséget tesz ki.

Cégünk ennek következtében közvetlen a termelőkkel kötött egyezségek alapján N A G Y előnyökhöz jutott; de ezen előnyöket kizárólag nagyrebecsült vevőinek biztosítja.

**Fűszer, csemege, kávé és borszükségletét**  
legolcsóbban tehát

## Wagner Testvérek

cégnél Ujvidéken szerezheti be.

Saját érdekében kérjen árlapot.

46...52

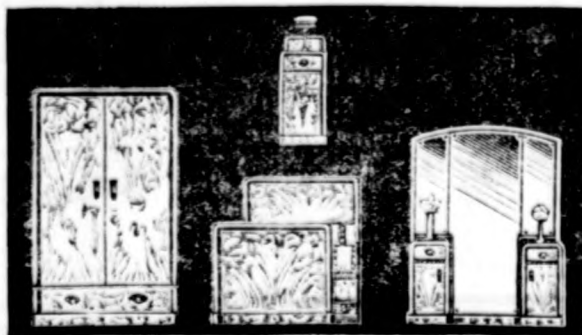
## Rutoripari Termelő Szövetkezetek Értékesítő központjának Bizományi raktára Ujvidék Duna-utca 10.

Telefon 325.

Telefon 325.

### Raktára:

mindennemű butornak se szakmába vágó összes cikkeknek a legegyszerűbb kivittől a legfinomabbig, különféle stílusban és árban.



LENKEY IMRE bizományos.

### Kaphatók:

állandóan a legkülánsabb árakban, a legmesszebbmenő kedvezményű feltételek mellett, dús választékban. Kérem b. látogatásával megtisztelni.